

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: Limited
10 June 2011
Russian
Original: English

Совет по правам человека

Семнадцатая сессия

Пункт 4 повестки дня

**Ситуации в области прав человека,
требующие внимания со стороны Совета**

Австралия**, Австрия**, Бельгия, Болгария**, Венгрия, Германия**, Гондурас**, Греция**, Дания**, Израиль**, Иордания, Ирак**, Ирландия**, Испания, Италия**, Канада**, Катар, Кипр**, Кувейт**, Латвия**, Литва**, Лихтенштейн**, Люксембург**, Мальдивские Острова, Мальта**, Марокко**, Нидерланды**, Новая Зеландия**, Норвегия, Палестина**, Польша, Португалия**, Республика Молдова, Румыния**, Сент-Китс и Невис**, Словакия, Словения**, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Турция**, Финляндия**, Франция, Хорватия**, Чешская Республика**, Швейцария, Швеция**, Эстония**, Япония:
проект резолюции

17/...**Положение в области прав человека в Ливийской Арабской
Джамахирии***Совет по правам человека,**руководствуясь Уставом Организации Объединенных Наций, Всеобщей декларацией прав человека, соответствующими международными договорами о правах человека и соответствующим международным правом,**ссылаясь на резолюцию 60/251 Генеральной Ассамблеи от 15 марта 2006 года и резолюции 5/1 и 5/2 Совета по правам человека от 18 июня 2007 года,**вновь подтверждая резолюцию S-15/1 Совета по правам человека и ссылаясь на резолюцию 65/265 Генеральной Ассамблеи от 1 марта 2011 года,**принимая к сведению продолжающуюся работу Специального посланника Генерального секретаря по Ливийской Арабской Джамахирии, Африканского союза, Лиги арабских государств и Европейского союза,*

* Переиздано по техническим причинам 15 июня 2011 года.

** Государство, не являющееся членом Совета по правам человека.

вновь подтверждая, что все государства несут обязательство защищать права на жизнь, на свободу и на личную неприкосновенность,

выражая глубокую обеспокоенность по поводу убийства тысяч гражданских лиц и ухудшения гуманитарной ситуации,

1. *безоговорочно осуждает* продолжающееся ухудшение положения в области прав человека в Ливии с февраля 2011 года, включая происходящие в настоящее время грубые и систематические нарушения прав человека, в частности неизбирательные вооруженные нападения на гражданских лиц, внесудебные убийства, насильственные исчезновения, произвольные задержания, пытки и сообщения о случаях сексуального насилия в отношении женщин и детей, некоторые из которых могут быть также приравнены к преступлениям против человечности;

2. *выражает глубокую обеспокоенность* по поводу происходящих в настоящее время произвольных задержаний и убийств гражданских лиц, включая правозащитников, мигрантов и журналистов, в том числе иностранных журналистов;

3. *в настоятельном порядке вновь обращается со своим призывом* к правительству Ливии, который был высказан на специальной сессии Совета по правам человека 25 февраля 2011 года, незамедлительно прекратить все нарушения прав человека, выполнить свою обязанность по защите своего населения, освободить всех лиц, подвергнутых произвольному задержанию, и обеспечить беспрепятственный гуманитарный доступ без дискриминации;

4. *настоятельно призывает* все соответствующие стороны соблюдать применимое международное право, в частности международное право прав человека и международное гуманитарное право;

5. *настоятельно призывает* ливийские власти предпринять незамедлительные шаги по обеспечению безопасности иностранных граждан в Ливии, включая безопасность трудящихся-мигрантов и персонала Организации Объединенных Наций, международного и дипломатического персонала, а также защиту их имущества;

6. *приветствует* доклад комиссии по расследованию¹ и ее недавнюю поездку и настоятельно призывает все стороны обеспечить осуществление содержащихся в указанном докладе рекомендаций;

7. *настоятельно рекомендует* ливийским властям уважать народную волю, устремления и требования своего населения и в этом контексте вновь обращается со своим призывом к проведению открытого, инклюзивного и конструктивного национального диалога, направленного на осуществление системных сдвигов, отвечающих чаяниям всех ливийцев, и на поощрение и защиту их прав человека, включая создание заслуживающих доверия и подотчетных механизмов для ливийского народа;

8. *призывает* ливийские власти в полной мере сотрудничать с комиссией по расследованию и со всеми международными органами и механизмами по правам человека;

¹ A/HRC/17/44.

9. *напоминает* о важности подотчетности, правосудия и необходимости борьбы с безнаказанностью и в этой связи подчеркивает необходимость привлечения к ответственности лиц, которые виновны в совершенных нарушениях в Ливийской Арабской Джамахирии;

10. *принимает к сведению* шаги, предпринятые Прокурором Международного уголовного суда;

11. *приветствует* заявления, сделанные Переходным национальным советом Ливии в отношении его приверженности поддержанию международного права прав человека, и предлагает ему предпринять дальнейшие шаги с целью предотвращения нарушений и ущемлений прав человека, в том числе посредством расширения взаимодействия с международными правозащитными организациями;

12. *призывает* Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека определить пути для расширения своего взаимодействия с Ливией, в том числе посредством технической помощи;

13. *принимает к сведению* применение мер, изложенных Генеральной Ассамблеей в пункте 8 ее резолюции 60/251, и напоминает о ее решении вернуться к рассмотрению данного вопроса при наличии надлежащих условий в свете дальнейших изменений;

14. *постановляет* продлить мандат комиссии по расследованию, учрежденной Советом по правам человека в его резолюции S-15/1, и просит комиссию продолжить свою работу, в том числе посредством посещений, и представить устную обновленную информацию Совету на его восемнадцатой сессии и окончательный письменный доклад на его девятнадцатой сессии;

15. *просит* Генерального секретаря и Верховного комиссара продолжать предоставлять всю требующуюся административную, техническую и логистическую поддержку, с тем чтобы дать возможность комиссии по расследованию выполнить свой мандат;

16. *выражает свою решимость* обеспечить постоянный мониторинг положения в области прав человека в Ливии и постановляет продолжать заниматься этим вопросом.